FUJI innovative spirit ITK

取扱説明書
Instruction Manual
使用说明书

HANDY SPLICER ハンディ スプライサー 小速接力君

本製品をお使いになる前に必ずお読みになり、正しくご使用ください。
Please read the instructions carefully before using this product to ensure correct use.
使用本产品之前，请务必阅读本说明书并正确使用。

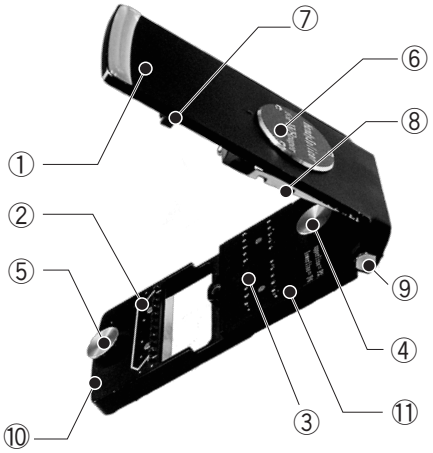
付属品 Accessories 配件

ハンディスプライサー・・ 1台
替刃 ・・・・・・・・・・・・・ 5枚
敷板 ・・・・・・・・・・・・・ 2枚
磁石 ・・・・・・・・・・・・・ 1個
スプライステープ ・・・ 10枚

Handy Splicer ・・・・・・ 1 unit
Blades ・・・・・・・・・・・ 5
Plates ・・・・・・・・・・・・ 2
Magnets ・・・・・・・・・・ 1
Splicing tape ・・・・・・ 10

便携式接料器・・・・・・ 1 台
刀片 ・・・・・・・・・・・・・ 5 片
衬板 ・・・・・・・・・・・・・ 2 张
磁铁 ・・・・・・・・・・・・・ 1 个
胶带 ・・・・・・・・・・・・・ 10张

各部の名称 Name of Each Part on the Unit 各配件的名称

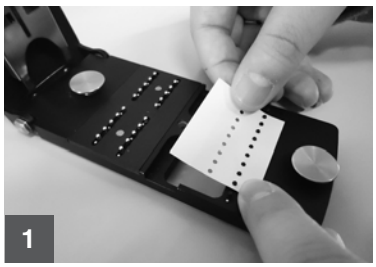


① アッパープレート
② スプライス部
③ カッター部
④ エジェクトボタン(切断用)
⑤ エジェクトボタン(接続用)
⑥ カッターホルダー
⑦ テープ押さえ
⑧ カッターカバー
⑨ ヒンジボルト
⑩ ストラップ取付部
⑪ 敷板

① Top plate
② Splicing section
③ Cutting section
④ Eject button (for cutting)
⑤ Eject button (for connecting)
⑥ Blade holder
⑦ Tape retainer
⑧ Cutter cover
⑨ Hinge bolt
⑩ Strap attachment area
⑪ Plate

① 翻盖
② 拼接位置
③ 切割位置
④ 弹出按钮(切割用)
⑤ 弹出按钮(拼接用)
⑥ 刀片固定支架
⑦ 料带压条
⑧ 切割盖板
⑨ 翻盖螺栓
⑩ 挂绳位置
⑪ 衬板

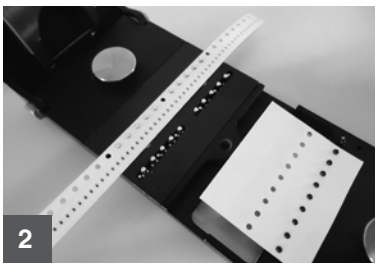
使用手順 Operation 使用步骤



スプライステープの剥離紙をめくらずにスプライス部にセットする。(折り返し破線部を向こう側にしピンに軽く望ませる)

Set the splicing tape on the splicing section without peeling off the cover tape. (Set dotted folding section at the top and carefully set the tape on the pins)

请不要撕掉胶带的表层纸，安装到拼接位置上。(胶带孔对准凸起部分轻轻压入)



機械側キャリアテープをピッチに合ったカッター部のレーンにセットする。(左側に余白が来るように)

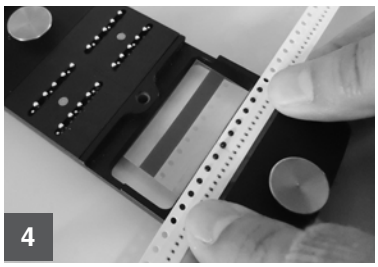
Set the carrier tape from the machine on the lane of the cutting section that matches the pitch.

将料带对准孔间距安装到切割位置上。

アッパープレートを下ろしテープをカット。エジェクトボタンを押して取り外し、新しいキャリアテープをカットする。(右側に余白が来るように)

Lower the top plate and cut the tape. Push the eject button and remove the tape. Cut the new carrier tape.

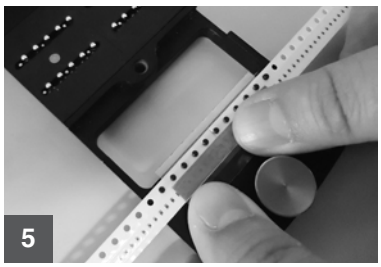
将翻盖放下即可完成料带切割。按下弹出按钮拆除料带，然后按同样的方法切割新料带。



スプライステープの剥離紙をめくり、キャリアテープの切断部を付き合わせ押える。

Peel off the cover tape from the splicing tape. Set and align the cut carrier tapes.

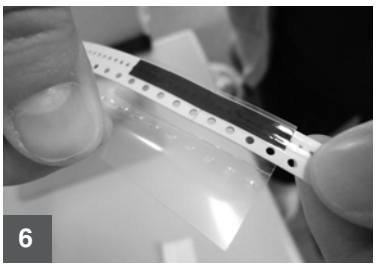
撕掉胶带的表层纸后，将料带的切割部分对齐并压住。



スプライステープを破線部で折り返し、よく押える。

Fold the splicing tape at the dotted section and push down firmly.

沿着胶带的虚线部分对折并粘好。



エジェクトボタンを押して取り外し、裏表をよく押えペット剥離紙をめくる。

Push the eject button and remove the tape. Push down firmly on the back of the tape and peel off the plastic film.

按下弹出按钮拆除料带，将背面粘好并撕掉塑料薄膜。

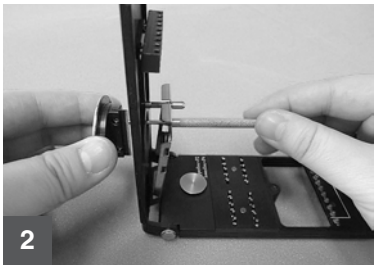
カッターの交換方法 How to Replace the Blade 刀片的更换方法

1

カッターホルダーの取付ネジを外す。

Remove the screws from the blade holder.

拧开固定刀片固定支架的螺栓。

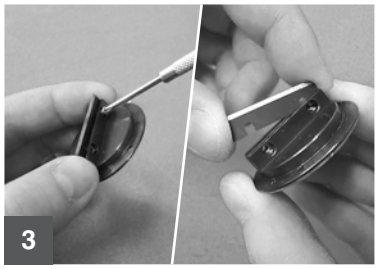


2

アッパープレートを開け、カッターカバーの穴からカッターホルダーを軽く押さえ外す。

Lift the top plate and then push down lightly on the blade holder and remove it from the hole in the cover.

打开翻盖，从切割盖板的孔轻推刀片固定支架并拆除。



3

カッターホルダー側面のカッター取り付けネジを緩めカッターを外す。

Loosen the screws on the side of the blade holder and remove the blade.

将刀片固定支架侧面的刀片固定螺栓拧开并拆除刀片。

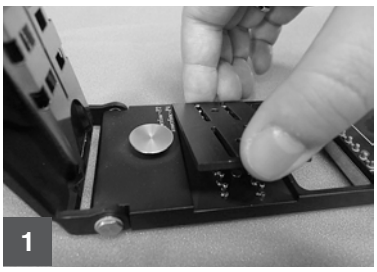
4

新しいカッターを取り付けカッターホルダーをアッパープレートに取り付ける。

Attach a new blade and then return the blade holder to the top plate.

安装新的刀片后，将刀片固定支架安装到翻盖上。

敷板の交換方法 Replacing Plates 衬板的更换方法

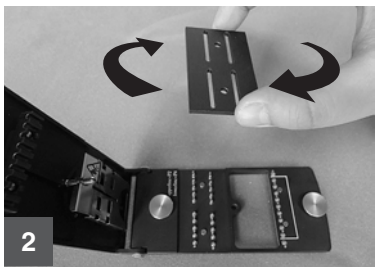


1

本体を押さえ敷板の両側をつまみ持ち上げる。

Hold the body of the splicer and then pinch and raise both sides of the plate.

夹住衬板的两边并提上来。



2

そのまま180度回し取り付ける。
(裏面も2回使用できます)

Rotate the plate 180 degrees and attach. (The back of the plate can also be used twice.)

将衬板提上来的状态下旋转180度并安装。(背面也可以使用２次)

◎ **カッター敷板は別売りしております。** ◎ **Cutter plates are sold separately.** ◎ 切割衬板为另售。

注 意 Important Points

- ●キャリアテープ厚さは2mmが限界です。それ以上のテープをカットすると故障の原因となります。
- ●ハンディスプライサー専用スプライステープを使用してください。
- ●キャリアテープ以外の切断には使用しないでください。
- ●カッターカバーには絶対に手を触れないでください。
- ●カッターの取り扱いには十分注意してください。
- ●カッター交換は#0のプラスドライバーを使用してください。
- ●カッターを損傷しますので、カッターレーンを間違えないでください。
- ●付属の強力磁石は磁気カードなどに近づけないでください。
- ●強力磁石は本体裏側最上部のセンターに貼り付けてください。
- ●長期間使用しますと開閉抵抗がなくなり、自然にアッパープレートが開くようになることがあります。
  その際はヒンジボルトを少し締めてください。
- ●本品は精密機器です。落下させないよう注意してください。

* The splicer supports carrier tape with a thickness of up to 2mm. Cutting tape thicker than this will result in damage to the splicer.
* Use Handy Splicer dedicated splicing tape. * Do not use the splicer to cut anything other than carrier tape.
* Never touch the cutter cover with your hands. * Be careful when handling the blades. * Use a #0 Phillips screwdriver to replace the blade.
* Using the incorrect cutting lane will damage the blade. * Do not place magnetic cards close to the magnet included with the Handy Splicer.
* Affix the magnet to the back of the splicer at the top center area.
* After using the splicer many times, the hinge may become loose and the top plate may open with little resistance. When this happens, tighten the hinge bolt by a small amount * This product is a precision tool. Be careful not to drop it.

- ●料带厚度上限为2mm。切割超过上限的料带，有可能发生故障。 ●请使用便携式接料器专用胶带。
- ●请不要使用于除了料带以外的切割。●请注意不要触碰刀片。●请小心使用刀片。●请使用＃0十字螺丝刀更换衬板。
- ●会损坏刀片，请不要混淆刀片位置。●请不要将附带的磁铁靠近磁卡。●请把强力磁铁粘在本产品背面的最上面中心位置上。
- ●翻盖因长期使用而出现自然合上的现象（阻力消失）。出现这种情况时，请稍微拧紧翻盖螺栓。●本产品是精密器材。请注意不要摔坏。

FUJI innovative spirit
富士機械製造株式会社
FUJI MACHINE MFG. CO., LTD.
富士机械制造株式会社

ITK 株式会社 アイ・ティー・ケー
ITK co.ltd.
〒501-6225 岐阜県羽島市正木町新井230番地
TEL 058-393-0780 FAX 058-392-6126 E-mail info@itk-pro.com
230 Arai,Masaki-cho,Hashima-city,Gifu,501-6225,Japan

宁波锦申进出口有限公司
浙江省宁波市海曙区华楼街8号世纪广场C座2501室 联系电话：0574-87065276 0574-87240360 传真号码：0574-87240408
联系人：伊藤正博 13566633875 itonyi@hotmail.com 周海亚 13586856664 verazhou83@gmail.com